BIBLIOGRAFÍA

LE TROISIÈME COMBATTANT
WARRIOR WITHOUT WEAPONS
LA BATALLA DEL DOCTOR JUNOD

En 1947, el doctor Marcel Junod publicó, en versión francesa, sus recuerdos de la década 1935-1945, durante la que, como delegado del CICR, efectuó misiones en diferentes partes del mundo. De la yperita de Abisinia a la bomba atómica de Hiroshima, como indica el subtítulo de la obra, después durante la guerra civil española y en el transcurso de la Segunda Guerra Mundial, de Polonia al Japón, el doctor Junod narra sus actividades humanitarias durante uno de los períodos más aciagos de la historia moderna. Con conmovedora sencillez, describe atroces episodios, pero infundiéndoles una luz de esperanza y un enardecido sentimiento de humanidad.

El libro ya no es de ayer, pero la narración conserva todo su vigor. Fue publicado [1], la primera vez, en francés, como acabamos de mencionar, el año 1947, con un prólogo del señor Max Huber, ex presidente del CICR, y se reeditó en 1963, con motivo del centenario de la Cruz Roja, prologado por el señor Léopold Boissier, entonces presidente del CICR.

La obra, traducida al inglés por el señor Edward Fitzgerald, se publicó [2], el año 1951, por primera vez en ese idioma, con el título « Warrior without weapons ». El CICR, con la amable autorización del primer editor, ha reimpreso este año, en Ginebra, dicha edición.

Hay una traducción en otro idioma; se trata de la publicada [3], el año 1981, en japonés, por el profesor Mikimasa Maruyama, del Instituto para la ciencia de la paz de la Universidad de Hiroshima,

---

[1] Dr. Marcel Junod: *Le troisième combattant.* Payot, París, 1947 y 1963.

[2] Dr. Marcel Junod: *Warrior without Weapons.* Jonathan Cape Ltd., Londres, 1951. Segunda edición: CICR, Ginebra, 1982.

[3] « La batalla del doctor Junod — De los gases venenosos de Etiopía a la bomba atómica de Hiroshima ». Keisôshôbo, Tokyo, 1981.

con un tercer título cuya traducción es: « La batalla del doctor Junod — De los gases venenosos de Etiopía a la bomba atómica de Hiroshima », con prólogo del señor Michel Testuz, ex delegado del CICR en Hiroshima y en el Japón, actualmente redactor jefe de la Revista Internacional de la Cruz Roja.

EL CICR EN INDOCHINA, 1946-1954 [1]

Al prestar su ayuda en Indochina, durante uno de los primeros y mayores conflictos de la descolonización, el CICR tuvo que enfrentarse a una situación desconocida para él en muchos aspectos. La guerra de Indochina, en la que combatía un cuerpo expedicionario contra guerrilleros regulares y contra civiles; duró siete años (de 1946 a 1954) y llegó progresivamente a tal grado de « descomposición », que ya era imposible aplicar el derecho humanitario.

Ante la actitud de los franceses, que trataban de que el CICR se dedicase exclusivamente a una limitada y parcial labor, ante el rechazo de las solicitudes del CICR por parte de los vietnamitas y, después, ante el absoluto silencio en que se escudaron frente al CICR, la labor del Comité Internacional en Indochina fue delicada, ardua y, a menudo, ingrata. Pero se obtuvieron considerables logros sólo gracias a una tenacidad sin tregua.

En el opúsculo del señor Berger se reseñan, de manera breve aunque sustanciosa, las operaciones del CICR en uno de los lugares y en una de las épocas más difíciles, pero también más apasionantes. El CICR se vio enfrentado con hostiles e indefinidas fuerzas cuya acción sirvió, quizás, de ejemplo y contribuyó a suscitar reacciones desfavorables en otras partes del mundo, en otras épocas y hasta hoy. Esos aspectos realzan este breve e interesante estudio en el que se incluyen, para una lectura más amena, un mapa, cuadros cronológicos y fotografías.

---

[1] Jean-François Berger: *L'action du CICR en Indochine, 1946-1954.* Editions Corbaz, Montreux, 1982. 96 págs. 9,50 francos suizos. Únicamente en francés.